



volume & curl
Ceramic

3021E

Made in China



BABYLISS
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FRANÇAIS

COFFRET BIGOUDIS CHAUFSANTS CÉRAMIQUES

Les bigoudis chauffants de ce coffret BaByliss sont dotés d'un revêtement en céramique qui permet de conserver la chaleur plus longtemps tout en alliant brillance et respect du cheveu. Leurs 3 tailles différentes vous permettent de boucler vos cheveux selon vos envies.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES

- 20 bigoudis céramique, revêtement velours :
- 8 grands, 6 moyens, 6 petits
- 20 pinces papillon
- 20 pinces métalliques
- Témoin lumineux de fonctionnement (LED)
- Interrupteur : On/Off
- Trouse de rangement

UTILISATION

1. Placer l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur, sans ôter le couvercle.
2. Brancher l'appareil et l'allumer. Un des bigoudis est mis à point indicateur de température. Lorsqu'il devient blanc (après seulement 5 minutes), tous les bigoudis ont atteint la température d'utilisation optimale. N'ôter le couvercle que lorsque les bigoudis sont chauds et prêts à l'emploi.
3. Peigner les cheveux, séparer une mèche de la largeur d'un bigoudi, la soulever à angle droit par rapport au cuir chevelu et glisser le bigoudi comme un peigne le long de la mèche en allant des racines vers les pointes.
4. Comb your hair and take a section the width of a roller. Hold this at a right angle to your head and pull the roller along to the end of the hair like a comb.
5. Wind the end of the hair around the roller, holding the hair taut and keeping the roller at right angles to the scalp to ensure even curls.
6. Roll hair firmly and secure with clip. You can use either the metal clip or the butterfly clip. When using the metal clip, secure the roller by placing the clip crosswise over the roller. When using the butterfly clip, open the clip and place it on the roller so that when released the clip wraps around the rolled hair.
7. Use the other rollers in the same way: the smaller ones for tighter curls and the larger for looser, bouncy curls.
8. Maintain the cheveux fermement sur le rouleau et bloquer avec une pince. Vous pouvez utiliser au choix la pince métallique ou la pince papillon. Si vous utilisez la pince papillon, placez-la en diagonale par rapport au rouleau. Si vous utilisez la pince papillon, placez-la sur le rouleau de façon à ce qu'elle épouse parfaitement les contours du rouleau.
9. Procéder de la même façon avec les autres bigoudis en utilisant les plus petits pour des boucles plus serrées et les plus grands pour des boucles plus amples.
10. Laissez les bigoudis en place moins longtemps pour des boucles légères, plus longtemps pour des boucles plus marquées. Les bigoudis restent chauds pendant environ 15 minutes. Si les cheveux bougent facilement, le curl peut revenir à la normale dans quelques minutes.
11. After your hair has cooled down, comb or brush into the desired shape.
12. Switch off when all rollers have been used.
13. Carefully remove the rollers from your hair and allow the curl to spring back and cool for a few minutes.
14. After your hair has cooled down, comb or brush into the desired shape.
15. Eteindre l'appareil après avoir utilisé tous les bigoudis.
16. Enlever les bigoudis avec précaution, laisser les boucles reprendre leur forme et refroidir pendant quelques minutes.
17. Lorsque les cheveux sont froids, les peigner ou brosser dans le style souhaité.

ATTENTION :

- Prendre garde de ne pas mettre en contact les surfaces chaudes des bigoudis avec la peau du visage ou de la nuque.
- Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil en fonctionnement.

NETTOYAGE

- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Pour éliminer des cheveux ou des salissures, essuyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et laisser sécher pendant plusieurs heures.
- Afin de protéger l'appareil contre la poussière, toujours le ranger avec le couvercle fermé. Après utilisation, le cordon s'enroule autour de la base pour un rangement aisément.

ENGLISH

CERAMIC HEATED ROLLERS SET

The heated rollers inside this BaByliss case are coated with ceramic, which retains the heat longer and brings your hair gentler shine. They come in 3 different sizes for curling your hair any way you like it.

Please carefully read the safety instructions before using the appliance.

FEATURES

- 20 ceramic rollers with velvet coating:
- 8 large, 6 medium, 6 small
- 20 butterfly clips
- 20 metal clips
- Power indicator light (LED)
- On/off switch
- Storage pouch

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Place the appliance on a level, heat-proof surface. Do not open the lid.
2. Switch on the appliance. One roller has a red 'ready dot'. When it turns white (after only 5 minutes), all the rollers are at the correct temperature. Do not open the lid until the rollers are fully heated up and ready for use.
3. Comb your hair and take a section the width of a roller. Hold this at a right angle to your head and pull the roller along to the end of the hair like a comb.
4. Wind the end of the hair around the roller, holding the hair taut and keeping the roller at right angles to the scalp to ensure even curls.
5. Roll hair firmly and secure with clip. You can use either the metal clip or the butterfly clip. When using the metal clip, secure the roller by placing the clip crosswise over the roller. When using the butterfly clip, open the clip and place it on the roller so that when released the clip wraps around the rolled hair.
6. Use the other rollers in the same way: the smaller ones for tighter curls and the larger for looser, bouncy curls.
7. You can determine the 'bounce' of the curls yourself: the shorter the time the roller stays in the hair, the looser the curl, the longer the time the tighter the curl.
8. Maintain the cheveux fermement sur le rouleau et bloquer avec une pince. Vous pouvez utiliser au choix la pince métallique ou la pince papillon. Si vous utilisez la pince papillon, placez-la en diagonale par rapport au rouleau. Si vous utilisez la pince papillon, placez-la sur le rouleau de façon à ce qu'elle épouse parfaitement les contours du rouleau.
9. Procéder de la même façon avec les autres bigoudis en utilisant les plus petits pour des boucles plus serrées et les plus grands pour des boucles plus amples.
10. Laissez les bigoudis en place moins longtemps pour des boucles légères, plus longtemps pour des boucles plus marquées. Les bigoudis restent chauds pendant environ 15 minutes. Si les cheveux bougent facilement, le curl peut revenir à la normale dans quelques minutes.
11. After your hair has cooled down, comb or brush into the desired shape.
12. Switch off when all rollers have been used.
13. Carefully remove the rollers from your hair and allow the curl to spring back and cool for a few minutes.
14. After your hair has cooled down, comb or brush into the desired shape.
15. Eteindre l'appareil après avoir utilisé tous les bigoudis.
16. Enlever les bigoudis avec précaution, laisser les boucles reprendre leur forme et refroidir pendant quelques minutes.
17. Lorsque les cheveux sont froids, les peigner ou brosser dans le style souhaité.

WARNING

- Take care to avoid contact between the hot rollers and the face or neck
- Please do not touch the hot metal parts of the appliance during use.

ATTENTION :

- Never submerge the appliance in water. To remove hair etc. unplug and use a slightly damp cloth and then leave the appliance to dry for a few hours.
- Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil en fonctionnement.

Maintenance

- Niemals das Gerät in Wasser tauchen. Um Haare oder Verschmutzungen zu entfernen, das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch säubern und einige Stunden trocken lassen.
- Um das Gerät vor Staub zu schützen, immer mit geschlossenem Deckel verstauen. Nach dem Gebrauch kann das Kabel um den Sockel gerollt werden, um es leichter verstauen zu können.

REINIGUNG

DEUTSCH

WICKLERBOX MIT KERAMIKHEZWICKLERN

Die Hezwickeln in dieser Schatulle von BaByliss sind mit einer Keramikbeschichtung versehen, wodurch sie die Hitze länger speichern können; das Haar wird geschont und seidig glänzt. Mit den Wickeln in drei verschiedenen Größen kann das Haar ganz nach Wunsch in Locken geformt werden.

Please read the safety instructions before using the appliance.

MERKMALE

- 20 Keramiklockenwickler mit Samtverkleidung:
- 8 große, 6 mittlere, 6 kleine
- 20 Schmetterlingsklemmen
- 20 Metallklemmen
- Betriebsanzeigeleuchte (LED)
- Schalter: On/Off
- Aufbewahrungstasche

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Das Gerät auf eine ebene, hitzebeständige Oberfläche stellen, ohne den Deckel abzunehmen.
2. Das Netzkabel anschließen und einschalten. Ein der Kruselpelden ist vorzien von temperaturindikatorpunkt. Wenn er weiß wird (nach nur 5 Minuten), haben alle Wickler die optimale Gebrauchstemperatur erreicht. Den Deckel erst abnehmen, wenn die Wickler heiß und gebrauchsfertig sind.
3. Das Haar durchkämmen, eine Strähne von der Breite des Wicklers abteilen, sie im rechten Winkel von der Kopfhaut abheben und den Wickler wie einen Kamm von den Wurzeln Richtung Spitzen an der Strähne entlangziehen lassen.
4. Das Ende der Strähne auf den Wickler rollen und dabei die Strähne straff gespannt und im rechten Winkel zur Kopfhaut halten, um regelmäßige Locken zu gewährleisten.
5. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
6. Das Ende der Strähne auf den Wickler rollen und dabei die Strähne straff gespannt und im rechten Winkel zur Kopfhaut halten, um regelmäßige Locken zu gewährleisten.
7. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
8. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
9. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
10. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
11. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
12. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
13. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
14. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
15. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
16. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
17. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
18. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
19. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
20. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
21. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
22. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
23. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
24. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
25. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
26. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
27. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
28. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
29. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
30. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
31. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
32. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
33. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
34. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
35. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
36. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
37. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
38. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
39. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
40. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
41. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die Metallklemmen diagonal zum Wickler befestigen. Falls Sie eine Schmetterlingsklemme verwenden, bringen Sie diese so an, dass sie den Wickler gut umschließt.
42. Das Haar fest um den Wickler halten und mit einer Klemme befestigen. Sie können wahlweise eine Metallklemme oder eine Schmetterlingsklemme verwenden. Die

